

TIMEX®

www.timex.com
W-292 036-095003 AS



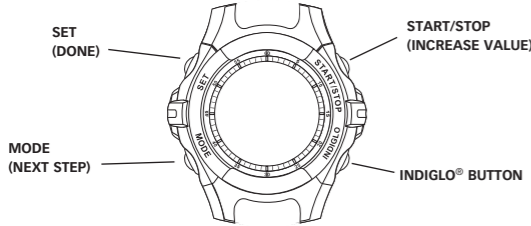
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Day and date
- 2nd time zone
- Optional hourly chime
- 24-hour stopwatch
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP), and Time 2 (T2). Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with setting functions in parentheses

TIME

To set time and date:

- 1) With time and date showing, press **SET** and hold for 2 seconds.
- 2) Seconds flash. Press **START/STOP** to set seconds to zero.
- 3) Press **MODE**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 4) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 5) Press **MODE**. Year flashes. Press **START/STOP** to change year.
- 6) Press **MODE**. Month flashes. Press **START/STOP** to change month.
- 7) Press **MODE**. Date flashes. Press **START/STOP** to change date.
- 8) Press **SET**, at any step, to exit and save settings.

With time and date showing, press **SET** to switch between 12- or 24- hour time format.

Date (day of month) appears in upper part of display in Time mode. Press and hold **START/STOP** to see month, date, and year in large digits.

ALARM

Watch has a daily alarm. Press **MODE** repeatedly until AL appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

To turn on/off alarm and hourly chime, press **START/STOP** repeatedly. Watch will step through four combinations of alarm and chime settings. Alarm icon appears when alarm is on. CHIME icon appears when hourly chime is on – watch will chime on every hour.

When alarm sounds, press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 60 seconds.

Alarm repeats daily unless turned off.

STOPWATCH

This mode provides a stopwatch function for timing events. Press **MODE** repeatedly until SP appears.

To start, press **START/STOP**. Stopwatch counts up by hundredths of a second up to 30 minutes, then by seconds up to 24 hours before starting over.

To stop, press **START/STOP**.

To resume, press **START/STOP**, or to reset (clear) stopwatch, press **SET**.

While stopwatch is running, press **SET** to take lap/split and see your time up to that point. Display freezes while stopwatch continues to run. Press **SET** to resume display of running stopwatch.

Stopwatch continues to run if you exit mode.

TIME 2

Watch can display time in a second time zone. Press **MODE** repeatedly until T2 appears.

To set 2nd time zone's time:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes by 30 from minutes in Time mode. Seconds are the same as in Time mode and can only be set there.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch display at night and in low light conditions.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

(continued on reverse)

TIMEX®

www.timex.com
W-292 036-095003 AS

感谢您选购 TIMEX® 手表。

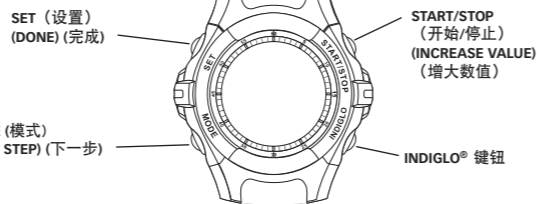
请仔细阅读本说明，了解 Timex® 手表的使用方法。您的手表型号不一定具备本手册描述的全部功能。

功能和基本操作

- 12- 或 24- 小时制时间显示格式
- 星期和日期
- 第二个时区
- 每小时报时功能选择
- 24- 小时秒表
- 每日闹铃
- INDIGLO® 夜间照明

不断按 **MODE** (模式) 进入各种模式进行设置：时间，闹铃 (AL)，秒表 (SP)，及第二时区 (T2)。

按 **MODE** (模式) 退出当前模式并回到时间模式。



按钮功能说明包括在括号内的设置功能

时间

设置时间和日期：

- 1) 在时间和日期显示时，按住 **SET** (设置) 2 秒钟。
- 2) 秒钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 将秒钟归零。
- 3) 按 **MODE** (模式)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
- 4) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整分钟；按住按钮查找分钟数值。
- 5) 按 **MODE** (模式)。年份开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整年份。
- 6) 按 **MODE** (模式)。月份开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整月份。
- 7) 按 **MODE** (模式)。日期开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整日期。
- 8) 在任何步骤，都可以按 **SET** (设置) 退出并保存设置。

在时间和日期显示时，按住 **SET** (设置) 切换 12- 或 24- 小时制时间格式。

日期 (月份的日期) 显示在时间模式里的屏幕上方。按住 **START/STOP** (开始 / 停止) 可查看大数字显示的月份、日期、及年份。

闹铃

手表具有每日闹铃功能。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 AL (闹铃)。闹铃设置：

- 1) 按 **SET** (设置)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
- 2) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整分钟；按住按钮查找分钟数值。
- 3) 在每一步骤设置完成后，按 **SET** (设置)。

不断按 **START/STOP** (开始 / 停止) 打开 / 关闭闹铃和小时报时功能。手表将透过四组闹铃和报时的设置依序进行。闹铃开启时，将显示闹铃图标 。小时报时功能开启时，将显示报时图标 – 手表将会每小时报时一次。

闹铃响起后，可按任意按钮停止音鸣。如不按任何按钮，闹铃将持续响 60 秒。

除非将闹铃关闭，否则每天都会重复闹响。

秒表

这一模式可为时间计算的事件提供秒表功能。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 SP (秒表)。

要开始秒表计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)。秒表以百分之一秒计时，最多至 30 分钟；然后在选择重新开始前将以秒继续计时，最多至 24 小时。

要停止秒表计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)。

要恢复计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)，或要重置 (清除) 秒表计时，按 **SET** (设置)。

当秒表运行时，按 **SET** (设置) 可采集分段 / 分项，查看您取得的时间。当秒表持续运行时，屏幕显示会暂停。按 **SET** (设置) 恢复秒表运行中的屏幕显示。

即便退出模式，秒表仍会继续运行。

第二时区

手表可在第二时区显示时间。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 T2 (第二时区)。

设置第二个时区时间：

- 1) 按 **SET** (设置)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
- 2) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 在时间模式下以 30 分钟值进行调整。秒数与时间模式里相同，只能在时间模式里设定。
- 3) 每一步骤设置完成后，按 **SET** (设置)。

INDIGLO® 夜间照明

按 INDIGLO® 按钮照亮手表屏幕 3 秒钟。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮手表屏幕。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。电池类型注明在手表背面。如配有内部重置开关，请在换好电池后按下 / 接通该重置开关。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

(接背面)

TIMEX®

www.timex.com
W-292 036-095003 AS

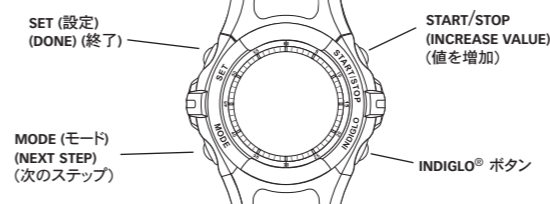
Timex® 時計をお買い上げいただきありがとうございます。

使用説明書をよくお読みになり、Timex® 時計の操作方法をご理解ください。ご購入された時計には、この小冊子で説明されている機能すべてが備わっていないことがありますのでご了承ください。

機能と基本操作

- 12-または 24 - 時間表記
- 日付と曜日
- 第 2 タイムゾーン
- 正刻チャイム
- 24- 時間ストップウォッチ
- 目覚ましアラーム
- INDIGLO® ナイトライト

MODE を繰り返し押してモードを変えます: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP) をして Time 2 (T2) **MODE** を押して現在のモードを終了し、Time モードにします。



括弧内に設定機能を示したボタン機能

時刻

時間と日付を設定するには：

- 1) 時間と日付を表示させながら、**SET** を 2 秒間以上押したままです。
- 2) 秒の位置が点滅します。**START/STOP** を押して秒をゼロに設定します。
- 3) **MODE** を押します。時刻の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 4) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押して分の数値を変更します。ボタンを押したまましていると数値がスキャンします。
- 5) **MODE** を押します。年の位置が点滅します。**START/STOP** を押して年数を変更します。
- 6) **MODE** を押します。月の位置が点滅します。**START/STOP** を押して月数を変更します。
- 7) **MODE** を押します。日付の位置が点滅します。**START/STOP** を押して日数を変更します。
- 8) 任意のステップで **SET** を押せば、設定を保存して終了します。

時間と日付を表示させながら、**SET** を押して 12- または 24- 時間表記を切り替えます。

Time モードでは日付は上部に表示されます。**START/STOP** を押したまましていると、大きな文字で月、日、そして年が表示されます。

アラーム

この時計には目覚ましアラーム機能があります。AL が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

アラームは次の手順で設定します。

- 1) **MODE** を押します。時の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 2) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押して分の数値を変更します。ボタンを押したまましていると数値がスキャンします。
- 3) 設定が終了したら、任意のステップで **SET** を押します。

時刻チャイムをオン / オフにするには、**START/STOP** を繰り返し押します。時計には、4 通りのアラームとチャイムの設定組み合わせがあります。アラームがオンに設定されると、アラームアイコン が表示されます。時刻チャイムがオンに設定されると、チャイムアイコン が表示され、チャイムが正時に鳴ります。

アラームが鳴ったら、ボタンをどれか押せば止まります。ボタンを押さずにいると、アラームは 60 秒間鳴ります。

アラームはオフにするまで、毎日鳴ります。

ストップウォッチ

この機能は時間測定にストップウォッチ機能を提供します。SP が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

スタートさせるには、**START/STOP** を押します。ストップウォッチは、最初の 30 分間は 1/100 秒刻みで時間測定し、その後はリセットされるまで秒単位で 24 時間測定できます。

ストップするには、**START/STOP** を押します。

再度スタートさせるには **START/STOP** を押し、リセット(クリア)するには **SET** を押します。

ストップウォッチが作動中に **SET** を押すと、ラップ / スプリットが測定され、その時点までの時間が読取れます。ストップウォッチが作動中は表示は停止しまず。作動中のストップウォッチの表示を再開するには **SET** を押します。

モードを終了してもストップウォッチは継続して作動します。

TIME 2

時計は第 2 のタイムゾーンでの時刻を表示することができます。T2 が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

第 2 タイムゾーンの時刻を設定します。

- 1) **SET** を押します。時の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 2) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押してタイムモードの分の値から 30 だけ分を変更します。秒はタイムモードと同じで、タイムモードでのみ設定することができます。
- 3) 設定が終了したら、任意のステップで **SET** を押します。

INDIGLO® ナイトライト

INDIGLO® ボタンを押せば、時計が 3 秒間照ります。INDIGLO® で使用されているエレクトロルミネッセンス技術により、低光条件で時計画面を照明します。

電池

Timex では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼されますよう強く推奨しています。電池の種類は腕時計の裏面に表記されています。時計内部にリセットスイッチがある場合は、電池を交換した後でスイッチを押してリセットしてください。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様手の届かないところに保管してください。

(裏面に続く)

TIMEX®

www.timex.com
W-292 036-095003 AS

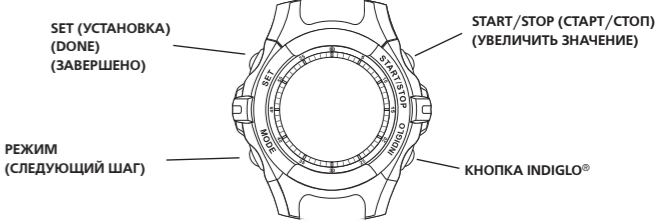
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®. **В Ваших часах могут отсутствовать те или иные характеристики, описание которых приводится в настоящей брошюре.**

ФУНКЦИИ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Отображение времени в 12- и 24-часовом формате
- День и дата
- Второй часовой пояс
- Дополнительный почасовой звуковой сигнал
- 24-часовой секундомер
- Ежедневный будильник
- Ночная подсветка INDIGLO®

Многokrатное нажатие кнопки **MODE** позволяет пройти по списку режимов: Time (Время), Alarm (AL) (Будильник), Stopwatch (SP) (Секундомер) и Time 2 (T2) Время 2. Нажмите кнопку **MODE** для выхода из любого режима и возвращения в режим Времени.



Установочные функции кнопок обозначены в скобках

ВРЕМЯ

Чтобы установить дату и время:

- 1) При индикации времени и даты нажмите и держите нажатой в течение 2 секунд кнопку **SET**.
- 2) Начнёт мигать значение секунд. Нажмите **START/STOP** для обнуления секунд.
- 3) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение часа. Нажимайте **START/STOP** для изменения значения часа с учётом AM (до полудня) (без специального обозначения) и PM (после полудня).
- 4) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение минут. Нажмите **START/STOP** для изменения значения минут; держите кнопку в нажатом положении для прогно значений.
- 5) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение года. Нажмите **START/STOP** для изменения значения дня.
- 6) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение месяца. Нажмите **START/STOP** для изменения значения месяца.
- 7) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение даты. Нажмите **START/STOP** для изменения значения даты.
- 8) После любого шага нажмите кнопку **SET** для выхода и сохранения установок.

При индикации времени и даты нажмите кнопку **SET** чтобы перейти от 12-ти к 24-х часовому формату отображения времени и наоборот.

Обозначение даты (дня месяца) выводится в верхней части дисплея в режиме Времени. Нажмите и держите нажатой кнопку **START/STOP**, чтобы увидеть обозначения месяца, даты и года большими цифрами.

БУДИЛЬНИК

В часах имеется ежедневный будильник. Нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не появится обозначение AL.

Установка будильника:

- 1) Нажмите кнопку **SET**. Начнёт мигать значение часа. Нажимайте **START/STOP** для изменения значения часа с учётом AM (до полудня) (без специального обозначения) и PM (после полудня).
- 2) Нажмите кнопку **MODE**. Начнёт мигать значение минут. Нажмите **START/STOP** для изменения значения минут; держите кнопку в нажатом положении для прогно значений.
- 3) По завершении установок, после любого шага, нажмите кнопку **SET**.

Для включения /выключения будильника и почасового сигнала нажмите **START/STOP**. Часы пройдут шаг за шагом по четырем комбинациям установок будильника и звукового сигнала. При включенном будильнике на дисплей выводится значок . При включенном почасовом оповещении на дисплее отображается значок CHIME – часы будут издавать звуковые сигналы каждый час.

Для выключения звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку. В противном случае сигнал будет звучать в течение 60 секунд.

Если будильник не выключен, он будет срабатывать повторно ежедневно.

СЕКUNДОМЕР

Этот режим даёт возможность использовать секундомер для отсчета времени событий. Нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не появится значок SP.

Для начала нажмите кнопку **START/STOP**. Секундомер отсчитывает время сотыми долями секунды в пределах до 30 минут, затем целыми секундами в пределах до 24 часов, а затем начинает отсчет заново.

Остановка хронографа производится нажатием кнопки **START/STOP**.

Нажмите **START/STOP** для восстановления работы секундомера, или нажмите **SET** для сброса (обнуления) секундомера.

Нажмите **SET** при работающем секундомере, чтобы зафиксировать окончание временного отрезка /промежуточное время и увидеть свой результат по времени на данный момент. Дисплей замирает, а секундомер продолжает работать. Нажмите **SET** для восстановления дисплея работающего секундомера.

Секундомер продолжает работать даже при выходе из режима.

(продолжение на обороте)

